

Cracking the Code: Enhancing Implicit Hate Speech Detection through Coding Classification

Lu Wei¹, Liangzhi Li^{1*}, Tong Xiang¹, Xiao Liu², Noa Garcia¹

¹The University of Osaka, Osaka, Japan

²Meetyou AI Lab, Xiamen, China

{lu-wei, tongxiang}@is.ids.osaka-u.ac.jp

{li, noagarcia}@ids.osaka-u.ac.jp, runnishino@gmail.com

Abstract

The internet has become a hotspot for hate speech (HS), threatening societal harmony and individual well-being. While automatic detection methods perform well in identifying explicit hate speech (ex-HS), they struggle with more subtle forms, such as implicit hate speech (im-HS). We tackle this problem by introducing a new taxonomy for im-HS detection, defining six encoding strategies named *codetypes*. We present two methods for integrating codetypes into im-HS detection: 1) prompting large language models (LLMs) directly to classify sentences based on generated responses, and 2) using LLMs as encoders with codetypes embedded during the encoding process. Experiments show that the use of codetypes improves im-HS detection in both Chinese and English datasets, validating the effectiveness of our approach across different languages.

NOTE: The samples presented in this paper may be considered offensive or vulgar.

1 Introduction

In the current socio-cultural context, the identification of hate speech (HS) has become increasingly important (Das et al., 2020; Weidinger et al., 2022; Yin and Zubiaga, 2022). Numerous studies highlight the negative impact of toxic language and HS, not only on the directly targeted individuals (Jikeli et al., 2023; Hettiachchi et al., 2023; Miller Yoder et al., 2023; Klutse et al., 2023; Sharma et al., 2022; Xu and Weiss, 2022) but also on the society as a whole (Erjavec and Kovačič, 2012; Saha et al., 2019; Kiritchenko et al., 2021; Rapp, 2021; Maarouf et al., 2022; Aleksandric et al., 2022). HS has the potential to exacerbate divisions and conflicts (Schmitz et al., 2022), and in extreme cases, can threaten community stability (Perez and Karthakumar, 2023; Williams et al., 2020).

*Corresponding author.



Figure 1: Selected examples from the ToxiCN dataset (Lu et al., 2023) that illustrate six codetypes. English translation below is provided for clarity. The keywords that encode specific types of implicit hate information are highlighted.

Within the prevailing research, the majority of scholarly efforts are dedicated to categorizing macro-level concepts of HS (Jiang et al., 2023; Choi et al., 2023; Sarwar and Murdock, 2022; Alexander and Wang, 2023), which can generally be classified into two types: explicit hate speech (ex-HS) (Schmidt and Wiegand, 2017) and implicit hate speech (im-HS) (ElSherief et al., 2021). ex-HS refers to straightforward toxic statements, typically featuring derogatory language (Gao et al., 2017; Waseem and Hovy, 2016). In contrast, im-HS does not contain direct expressions of hate, being a more subtle form to convey prejudice, discrimination, or hatred towards a specific group through sarcasm, insinuation, or other obscured means (ElSherief et al., 2021; Wright et al., 2021; Huang et al., 2023b).

With the increasing spread of HS on the internet, online platforms have started to control its dissemination (Twitter, 2023), a focus area within content moderation of social bots (Venkatesh et al., 2024; Park et al., 2024). Due to the explicit na-

ture of ex-HS, detection methods can achieve high detection rates (Lu et al., 2023; Roychowdhury and Gupta, 2023; Caselli et al., 2020). In contrast, im-HS involves sophisticated encoding rules that make it easier to evade automatic detection (Gunturi et al., 2023; Wiegand et al., 2021; Yin and Zubiaga, 2022), contributing to its widespread on social media.

There has been a growing body of research actively dedicated to combating the spread of im-HS (Masud et al., 2023; Cao et al., 2023; Pal et al., 2022; Khan et al., 2022; Vargas et al., 2021; Xi-ang et al., 2021). Existing studies primarily focus on distinguishing im-HS from ex-HS (Kim et al., 2024b; Hartmann et al., 2024) or other categories that are hard to distinguish, such as offensive and abusive language (Caselli et al., 2020; Wiegand et al., 2022), as well as natural language explanations for why an im-HS could be hateful (Yadav et al., 2024; Huang et al., 2023a). Researchers further developed datasets for im-HS in many languages (Sap et al., 2020; Jiang et al., 2022; Risch et al., 2021; Kim et al., 2024a; Saroj and Pal, 2020). However, these studies do not identify what makes im-HS implicit and have not validated these patterns across multiple languages in LLMs.

To fill these gaps, we facilitate im-HS detection by explicitly encoding *codetypes* in LLMs. Specifically, codetypes are rhetorical strategies extracted from im-HS that involve the moderation of language and the application of verbal techniques (Jiang, 2019). As illustrated in Figure 1, we propose a taxonomy of six codetypes commonly associated with im-HS and use it to enhance LLMs to detect such language. Our experiments on Chinese and English datasets (Lu et al., 2023; ElSherief et al., 2021; Ocampo et al., 2023) show that utilizing codetypes consistently improves im-HS detection rates, highlighting the significance of incorporating knowledge about language dynamics into LLMs. We hope this work and its findings provide more effective tools and theoretical insights for combating im-HS.

2 Related work

Implicit hate speech taxonomy. Within existing datasets, HS divisions are generally conducted from two perspectives: 1) the sentiment conveyed by the text, e.g., Kulkarni et al. (2023) categorized HS into Hateful, Offensive, Provocative, and Neutral; 2) the target groups, e.g., Hartvigsen et al.

(2022) subdivided the targets of HS into 13 categories including Black, Mexican, Physically Disabled, LGBTQ+, and others. These taxonomies mainly focus on distinguishing between hate and not hate, with very few studies proposed for im-HS. For im-HS, ElSherief et al. (2021) classified sentences into seven groups based on social science and NLP literature: grievance, incitement, inferiority, irony, stereotypical, threatening, and other. However, this taxonomy lacks a unified classification criterion, making it unclear how these categories are related, and difficult to apply to other datasets.

Leveraging external knowledge. Some research has explored leveraging external knowledge in HS detection. For example, Clarke et al. (2023) introduced an exemplar-based contrastive learning approach, using logical rules for content moderation. Nonetheless, this method relies on high-quality rules and examples, resulting in relatively high costs. For im-HS, Ghosh et al. (2023) incorporated user dialogue context and network features. However, this approach heavily relies on the user’s personal history and social background, raising concerns about personal privacy leakage in practical applications. Lin (2022) utilized contextual background information from Wikipedia¹. While Wikipedia provides summaries for specific entities, many encoding forms in im-HS, such as abbreviations or loanwords (Lu et al., 2023), lack corresponding definitions, leading to limited performance improvements. Moreover, the lack of validation on datasets across different languages makes it challenging to guarantee the robustness of these methods.

Overall, im-HS detection still faces three challenges: 1) developing a fine-grained taxonomy with clear classification criteria; 2) incorporating external knowledge that can be adaptable to different datasets without requiring excessive computational resources; and 3) validating models across datasets in different languages. Our study introduces a novel classification paradigm: codetypes, targeting the specific encoding forms within im-HS. By integrating knowledge related to these codetypes, we enhance the model’s precision in detecting im-HS across both Chinese and English datasets.

¹https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page

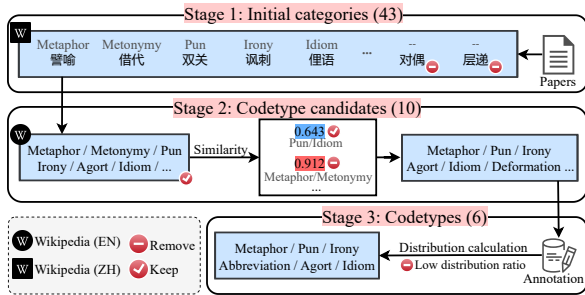


Figure 2: The pipeline for codetype taxonomy construction, with the blue boxes at each stage representing the categories filtered through the selection process.

3 Codetype strategy

We define codetypes as *hate speech encoding strategies* for classifying the type of im-HS an instance belongs to. As there is no unanimous conclusion in socio-linguistics regarding the encoding methods for im-HS due to the diversity of coding objects and language forms, we propose a taxonomy of six critical encoding strategies based on our observations of similarities in the expression of emotions and internal rhetoric across different languages. We find these encoding strategies in both Chinese and English datasets, which implies the existence of cross-linguistic commonalities.

3.1 Taxonomy methodology

By our definition, codetypes are rhetorical strategies extracted from im-HS that involve the moderation of language and the application of verbal techniques (Jiang, 2019). To delineate the taxonomy of im-HS, we employ a systematic process to construct the suitable codetype taxonomy that underlay im-HS detection. Since existing studies on rhetorical strategy classification already provide a comprehensive and structured system for Chinese corpora (Lu and Frank, 1993; Lu, 2004; Kirkpatrick and Xu, 2012), we first select an initial list of codetype candidates (in Chinese) from the *rhetorical styles* (Jiang, 2019) and the *formation modes of new internet words* (Jing-Schmidt and Hsieh, 2019; Tao, 2017); candidates not found in Chinese Wikipedia are filtered out, leaving 43 codetype categories. Then, we filter these categories using English Wikipedia, removing codetypes that lack a corresponding name or explanation in English. In the next step, we encode the remained codetypes with their explanations in Chinese Wikipedia using a pre-trained word2vec model (Mikolov, 2013); we calculate cosine similarity among all codetypes

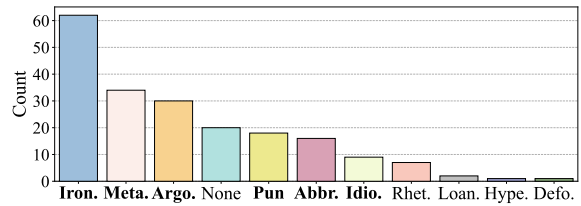


Figure 3: Distribution of codetype candidate categories in a subset of ToxiCN dataset. The six codetypes that are used in the final taxonomy are highlighted in **bold**.

using their word2vec embeddings and eliminate those with a similarity score higher than 0.9, down-sampling the list of codetype candidates to 10 categories: *Irony*, *Metaphor*, *Argot*, *Pun*, *Abbreviation*, *Idiom*, *Rhetorical question*, *Loanword*, *Hyperbole*, and *Deformation*. The similarities between these codetype candidates are shown in Figure 6 in Appendix A.1. Additionally, we include a *None* category for instances that do not fall into any of the previous categories.

To ensure the quality of the proposed taxonomy, we conduct a manual verification on 200 samples randomly selected from ToxiCN (Lu et al., 2023) (more details in Section 5). Subsequently, three annotators are hired to classify these samples into the 11 categories mentioned above, with inter-annotator agreement Fleiss' kappa (Fleiss, 1971), $\kappa = 0.43$ (moderate agreement). We introduce a fourth annotator to resolve disagreement on difficult cases. The detailed annotation guidelines can be found in Appendix A. The distribution of the categories in the final annotated subset is shown in Figure 3, with a consensus ratio over 75%, as detailed in Table 5 in Appendix A.1. The top six most frequent categories account for approximately 80% of the samples, whereas *rhetorical question*, *loanword*, *hyperbole*, and *deformation* together are all less than 5%. Based on these results, we construct the final codetype taxonomy with the top six most frequent categories: *Irony*, *Metaphor*, *Pun*, *Argot*, *Abbreviation*, and *Idiom*. Additionally, we include an *Other* category for cases that do not fit into the aforementioned codetypes.

3.2 Codetype definitions

The definitions for each codetype in our proposed taxonomy are:

Abbreviation pertains to a shortened form of a word or phrase, and often constitutes a convenient form of writing for commonly used

Dataset	Name	Explanation in Wikipedia	Sample
ToxicCN	缩写	缩写是在使用拼音或文字的语言中，对于常用的词组以及少数常用的词所采用的简便写法。 <i>Abbreviation is a simplified way of writing commonly used phrases and a few frequently used words in languages that use pinyin or characters.</i>	<u>txl</u> 是社会问题，应该有人管，而不是当透明人 <i>tóng xìng liàn (Homosexual) is a social issue and someone should address it, rather than being invisible.</i>
Latent / ISHate	Abbreviation	Abbreviation is a shortened form of a word or phrase, by any method.	<u>WPWW</u>

Table 1: Examples for the abbreviation in different datasets. The keywords related to abbreviations within the samples are underlined. English translations for ToxicCN dataset are shown below for reference. Specifically, txl is an abbreviation derived from its corresponding pinyin, while WPWW stands for White Pride World Wide.

phrases (mostly proper nouns) and a few frequently used words. For example in English, *kkk* is used to represent the Ku Klux Klan, an extremely racist and white supremacist group. Examples can be found in Table 1.

Metaphor is a rhetorical strategy that connects unrelated concepts to create novel associations. Speakers often use it by comparing the target group to a distinct group of objects, such as animals, or connecting the target group with behaviors that are not commonly accepted, such as animalistic behaviors, or tangible events as descriptive analogies. It encompasses both direct and indirect manifestations. For example, the phrase 大肥猪 (*big fat pig*) is used in Chinese online communities to mock overweight women. Similar patterns have also been observed in western online community, e.g., using *big whale* to fat-shaming women.

Irony pertains to an inconsistency between surface and intended meanings, implying a divergence between explicit and implicit messages. Speakers frequently use praiseworthy language ironically, which focuses specifically on instances where the speakers' intended message contrasts with the literal interpretation of the words used. For instance, the phrase 小仙女 (*little fairy*), originally used to describe beautiful women, is now widely used as a misogynistic phrase in current Chinese online community.

Pun is a linguistic usage that exploits homophony or analogy, enabling a sentence to indirectly convey alternative meanings. In current online community, users often use homophonic characters to replace certain sensitive words to avoid automatic hate speech detection. For instance, the innocuous Chinese phrase 亩篝

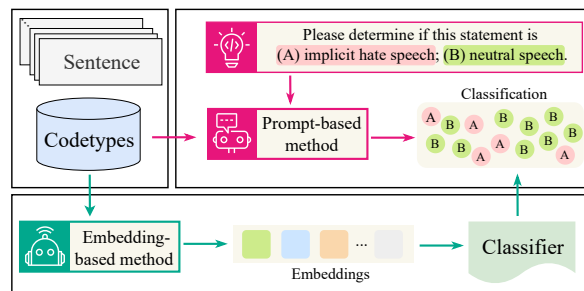


Figure 4: The overall framework of our prompt-based method and embedding-based method.

(pronounced *mǔ gōu*) sounds similar to 母狗 (pronounced *mǔ gǒu*), which means *bitch*.

Idiom is an informal and colloquial phrase utilized in everyday communication, also known as dialects or vernacular language, which often originate from dialects in certain regions and become widely used through continuous usage. For example, the phrase 基佬 (*gay*), which might be considered as disrespectful, was originally popularized in Hong Kong to refer to homosexual men.

Argot refers to language specific to a particular domain or culture, often incomprehensible to those who are not familiar with the background. Online communities often foster their unique expressions and phrases; for instance, the term 被绿 (*getting greened*) typically refers to being cheated in a relationship, and only becomes trending in recent years.

It is worth noting that, our proposed codetype taxonomy is not a direct indicator of im-HS, but serves as a structured taxonomy that can help LLMs better understand the context and the actual meaning of the sentences.

4 Implicit hate speech detection with codetypes

We show the effectiveness of the proposed codetype taxonomy with LLMs for im-HS detection in two different ways, as shown in Figure 4:

1. **Prompt-based method** employs LLMs directly with prompts to classify text using the generated outputs from models.
2. **Embedding-based method** uses LLMs as frozen encoders, by extracting the hidden states from the inner layers of the models during encoding as features; these features are then fed into a classifier (logistic regression in our case) for im-HS detection.

4.1 Prompt-based method

Using codetypes as part of the prompts is the most common way to exploit the power of LLMs. Given the i -th sample s_i from a dataset \mathcal{D} and K codetypes $C = \{c_1, \dots, c_K\}$, we leverage an LLM M with instruction I to generate predicted label l_i for im-HS detection. We denote the process of generating l_i using M with C as f_{prompt} such that:

$$l_i = f_{\text{prompt}}([C; s_i; I], M) \quad (1)$$

Since I and M appears universally when using $f_{\text{prompt}}(\cdot)$, and C is the variable of our interest, for simplicity, we omit I as well as M in $f_{\text{prompt}}(\cdot)$. The instruction I is:

User prompt

Please determine if [s] is (A) implicit hate speech or (B) neutral speech.

If codetypes are included, then they are concatenated with I as prefix:

User prompt with codetypes

Codetypes are rhetorical strategies extracted from implicit hate speech that involve the moderation of language and the application of verbal techniques. Please answer based on the information of these 6 codetypes:\n [C] \n Please determine if [s] is (A) implicit hate speech or (B) neutral speech.

Here [C] denotes the codetype information, and [s] denotes the sample. More details can be found in the Appendix B.1.

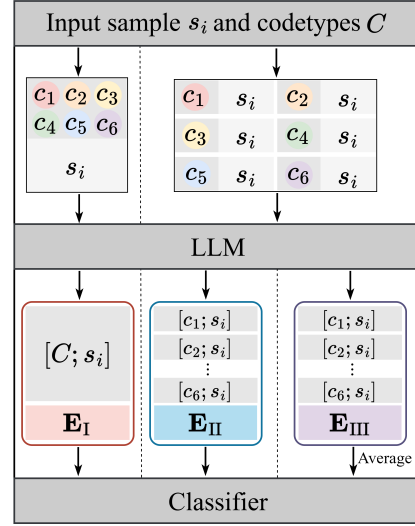


Figure 5: The overall framework of the three proposed embedding methods. Here c_1, \dots, c_K represent the K codetypes ($K = 6$ in our case), and S denotes the sentence to be classified.

4.2 Embedding-based method

While the predominant usages of LLMs are for generative tasks, previous work (Burns et al., 2022) has shown that leveraging the information within the hidden layers of LLMs can further improve their performance on downstream tasks. Inspired by these, we leverage the generative LLMs as frozen encoders and use the hidden states of their inner layers as features. Specifically, we follow Li et al. (2024) to utilize the output of the multi-head attention (MHA) as features; we use the MHA output of all transformer layers within a model to fully exploit the model. The MHA output from different layers is then concatenated and fed into a trainable classifier.

For a model M , its ability of transforming a piece of text s_i into a corresponding embedding \mathbf{E}_{s_i} can be expressed as a function $f_{\text{emb}}(\cdot)$:

$$\mathbf{E}_{s_i} = f_{\text{emb}}(s_i)$$

Similar to Equation 1, we omit M for simplicity. Considering that s_i can potentially encompass multiple codetypes, we integrate all available candidates from C with s_i to serve as input for M . Specifically, we design three strategies for embedding construction to ensure that all codetype information is properly encoded, as depicted in Figure 5. Now we explain each of them in details:

Method I. We directly concatenate the codetypes C with the sample s_i as input and then feed it into the model M :

Dataset	Lang.	Im-hate	No-hate	Total
ToxicCN	ZH	5,645	5,550	11,195
Latent	EN	7,100	13,291	20,391
ISHate	EN	1,238	17,869	19,107

Table 2: Statistics on implicit hate speech (im-hate) and no-hate speech for different datasets. Here **Lang.** stands for languages of the datasets.

$$\mathbf{E}_{s_i} = f_{\text{emb}}([C; s_i])$$

Method II. We first combine each codetype $c_k \in C$ ($1 \leq k \leq K$) with s_i individually, then feed each of them into M to get an embedding $\mathbf{E}_{s_i}^k$, and concatenate all of them to get the final embedding:

$$\begin{aligned} \mathbf{E}_{s_i} &= [f_{\text{emb}}([c_1; s_i]), \dots, f_{\text{emb}}([c_K; s_i])] \\ &= [\mathbf{E}_{s_i}^1, \dots, \mathbf{E}_{s_i}^K] \end{aligned}$$

Method III. Similar to Method 2, Method 3 also combine each codetype with s_i individually first; but instead of applying concatenation to the embeddings, this method applies element-wise average over all obtained embeddings to get the final embedding:

$$\mathbf{E}_{s_i} = \frac{1}{K} \sum_{k=1}^K \mathbf{E}_{s_i}^k$$

In the following sections, we denote the embedding produced via these three methods as \mathbf{E}_I , \mathbf{E}_{II} , and \mathbf{E}_{III} correspondingly.

5 Experiments

We first introduce the datasets and models, and then evaluate the effectiveness of our proposed code-types on the im-HS detection task.

5.1 Datasets

We select three datasets in two languages for our experiments: ToxicCN (Lu et al., 2023) in Chinese, while the Latent-hatred (ElSherief et al., 2021) and ISHate (Ocampo et al., 2023) dataset in English. Details for each dataset are presented in Table 2.

ToxicCN ToxicCN is derived from posts published on two Chinese public online platforms: Zhihu² and Tieba³, which cover sensitive topics such as gender, race, regional issues, and LGBTQ+.

²<https://www.zhihu.com/>

³<https://tieba.baidu.com/index.html>

Latent-hatred Latent-hatred is a commonly used dataset for English im-HS detection tasks. It consists of tweets shared by online hate groups and their followers on Twitter.

ISHate ISHate builds on the seven English hate speech datasets and for the first time provides a more nuanced categorization for HS, including both implicit and subtle ones.

5.2 Models

We use open-sourced models that are trained on both Chinese and English for our experiments:

Baichuan2-13B-Chat Baichuan2-13B-Chat (Baichuan, 2023) is a 13B LLM trained on a corpus with 2.6 trillion tokens and is reported to have achieved the best performance in several Chinese and English benchmarks.

Llama2-Chinese-Chat Llama2-Chinese-Chat (LlamaFamily, 2023) is a series of models developed based on Llama2 models from Touvron et al. (2023), which are then further fine-tuned using Chinese instruction-following datasets. Specifically, we use the 7B and 13B checkpoints in our experiments.

Logistic regression model is used as the classifier for the embedding-based method. Notice that for prompt-based method, all models are not frozen; for embedding-based method, only the logistic regression classifier is trained and the LLMs are frozen with no parameter updates.

5.3 Experimental setup

We divide each dataset into training, validation, and testing sets with a ratio of 8:1:1. We set the learning rate to $5e-4$ and choose Adam (Kingma and Ba, 2014) as the optimizer. We select F1 score as the evaluation metric for measuring im-HS detection results as the datasets are usually not balanced between categories. To exploit the best way of utilizing codetype, we categorize codetype-related information into three components:

1. **Name:** the name of the codetype.
2. **Expl:** codetype explanation on Wikipedia.
3. **Samp:** selected sample for the corresponding codetype.

Examples of codetype-related information are shown in Table 1. For each input sentence, the codetype information is preassigned, consisting of six

Method	Codetype	ToxiCN			Latent-hatred			ISHate		
		Bai2-13B	Llama2-7B	Llama2-13B	Bai2-13B	Llama2-7B	Llama2-13B	Bai2-13B	Llama2-7B	Llama2-13B
Prompt	-	0.2556	0.5950	0.6634	0.3872	0.0988	0.3331	0.1188	0.1805	0.1189
	Name	0.2219	0.4739	0.6494	0.3463	0.1935	0.3352	0.1101	0.1404	0.0926
	Expl	0.1109	0.5182	0.6454	0.3822	0.2400	0.4070	0.1123	0.0808	0.1214
	Samp	0.2988	0.4426	0.6503	0.3964	0.3750	0.3641	0.1030	0.0973	0.1116
	Name+Expl	0.1923	0.5657	0.6307	0.3519	0.2857	0.3161	0.1077	0.1235	0.1012
	Name+Samp	0.2763	0.5407	0.6396	0.3995	0.2222	0.3366	0.1038	0.1538	0.1151
	Samp+Expl	0.1905	0.5538	0.6203	0.3929	0.2857	0.4318	0.1211	0.3333	0.1147
	Name+Samp+Expl	0.1918	0.5931	0.6225	0.4232	0.1700	0.4055	0.1122	0.1875	0.1274
E_{no}	-	0.7405	0.7593	0.7679	0.5798	0.6282	0.6275	0.5505	0.6625	0.6567
E_I	Name	0.6994	0.7893	0.7663	0.5092	0.7010	0.6834	0.3911	0.6990	0.6709
	Expl	0.6768	0.7766	0.7638	0.4508	0.7034	0.6867	0.2918	0.6667	0.6625
	Samp	0.7037	0.7890	<u>0.8054</u>	0.4799	0.6939	0.5867	0.4069	0.6583	0.6383
	Name+Expl	0.7012	0.7431	0.7930	0.4470	0.5733	0.6708	0.2468	0.6749	0.6522
	Name+Samp	0.6799	0.7854	0.7713	0.4877	0.6490	0.6225	0.2869	0.6892	0.6498
	Samp+Expl	0.6661	0.7982	0.7945	0.4523	0.6225	0.5949	0.1659	0.6688	0.6506
	Name+Samp+Expl	0.6684	0.7623	0.8091	0.4272	0.6395	0.6076	0.1435	0.6892	0.6522
E_{II}	Name	0.7550	0.7783	0.7710	0.5401	0.6795	0.6608	0.5894	0.6923	0.7055
	Expl	0.7322	0.7804	0.7536	0.5479	0.6672	0.6584	0.5342	0.7087	0.6748
	Samp	0.7161	<u>0.7907</u>	0.7727	0.5554	0.5867	0.6623	0.5519	0.6972	0.6967
	Name+Expl	0.7380	0.7656	0.7733	0.5525	0.6585	0.6415	0.5878	0.6988	0.6988
	Name+Samp	0.7436	0.7810	0.7907	0.5416	0.6275	0.6351	0.5220	0.7112	0.6888
	Samp+Expl	0.7183	0.7850	0.7857	0.5529	0.6887	0.6839	0.4762	0.7139	0.6728
	Name+Samp+Expl	0.7329	0.7512	0.7838	0.5294	0.6410	0.6711	0.4797	0.7112	0.6988
E_{III}	Name	<u>0.7687</u>	0.7854	0.7821	0.6073	0.6998	0.6882	0.5831	0.7055	0.6563
	Expl	0.7475	0.7824	0.7888	0.5560	0.7029	0.6807	0.5694	0.7305	0.6707
	Samp	0.7446	0.7870	0.7822	0.5886	0.6225	0.6494	0.5526	0.6829	0.6890
	Name+Expl	0.7786	0.7736	0.7658	0.5679	0.6621	0.6667	0.5180	0.6848	0.6768
	Name+Samp	0.7436	0.7560	0.7650	0.5630	0.6623	0.6447	0.5552	0.7156	0.6667
	Samp+Expl	0.7324	0.7547	0.7945	0.5451	0.6241	0.6835	0.5000	0.7130	0.6729
	Name+Samp+Expl	0.7520	0.7570	0.7822	0.5647	0.6395	0.6709	0.4855	0.7156	0.6768

Table 3: Experiment results evaluated using F1 score. E_{no} represent the embedding-based method without adding codetypes. The **codetype** column shows the combination of three types of codetype information. The best results for each model are highlighted in **bold**, while the second best results are underlined.

codetypes. We explore different combinations of these codetype information on both prompt-based method and embedding-based method. We apply no codetype information in the baseline.

5.4 Classification results

The results in Table 3 indicate an enhancement in classification performance across three datasets with the inclusion of codetype information.

Prompt-based method vs. embedding-based method

There exists a huge performance gap between the prompt-based method and embedding-based methods when using the same model, particularly on the ISHate dataset. This difference becomes the most significant when using Llama2-Chinese-13B-Chat, where the gap between the prompt-based method and the E_{II} method reaches an average F1 score of about 58%. The average F1 score of the prompt-based method is generally lower in ToxiCN comparing to its baseline; however, in the two English datasets Latent-hatred and ISHate, prompt-based method with some combinations of codetype information do present superior performance in comparison with baseline. On the contrary, the embedding-based methods show improvements over baseline after the introduction of codetypes. The highest average improvement can be observed in the E_I method, where the Llama2-

Chinese-7B-Chat model achieves approximately a 7.5% F1 score increase on the Latent-hatred dataset compared to its baseline. Meanwhile, Llama2-Chinese-13B-Chat achieves the best performance of 0.8091 F1 score using Name+Samp+Expl combination and E_I method. For different embedding-based methods, we find that the average F1 score improvement against baseline of E_{II} and E_{III} are higher than E_I , by 5.63% and 5.09%, respectively. This indicates that E_{II} and E_{III} own better robustness than other methods.

Effectiveness of codetype combinations in the prompt-based method

When comparing the performance within methods, we count the number of best F1 scores across different codetype combinations. Specifically, the prompt-based method tends to score the highest in combinations that include samples, including Samp (33.3%), Samp+Expl (33.3%), and Name+Samp+Expl (33.3%). Introducing samples in the prompt-based method acts as a few-shot learning approach for LLMs. However, most of the best scores are not achieved with Samp alone but rather when combined with the codetypes Name and Expl, suggesting that the prompt incorporating codetype names and explanations provides LLMs with more learning rooms, thereby enhancing classification.

Statement	Codetype	Label	Predict	Dataset
(a) why not take a look at haiti or liberia or somalia or chad where black people were free from redlining ?	None	no-hate	im-hate	Latent-hatred
(b) <u>xswl</u> 楼主这签名 <u>LOL</u> , the OP's signature.	Abbreviation, Argot	no-hate	im-hate	ToxicCN
(c) Why did I get a <u>white car</u> ? So it would actually work!	Pun, Metaphor	im-hate	no-hate	ISHate
(d) <u>图沙黑蛆</u> 是人类未来大势所趋 <u>The massacre of black maggots is the inevitable trend for humanity's future.</u>	Pun, Metaphor	im-hate	no-hate	ToxicCN

Table 4: Example statements of incorrect predictions from different datasets. English translations for ToxicCN examples are shown below for reference. The keywords related to codetypes within the statements are underlined.

Performance comparison of embedding-based methods across Chinese and English datasets

Additionally, we find that the average F1 scores for the embedding-based methods are higher on the Chinese dataset (ToxicCN: 0.7598) than on the English datasets (Latent-hatred: 0.6121, ISHate: 0.6062). We also observe that Llama2-Chinese-7B-Chat and Llama2-Chinese-13B-Chat generally outperform the Baichuan2-13B-Chat model across different datasets. This difference is pronounced in the English datasets. For instance, the best scores of Llama2-Chinese-7B-Chat on the Latent-hatred and ISHate datasets exceed the best scores of Baichuan2-13B-Chat within E_I method by 19.42% and 29.21%, respectively.

5.5 Result analysis

E_{II} and E_{III} are superior to E_I Among the three embedding construction methods, E_I concatenates all codetype information with the statements at once, whereas E_{II} and E_{III} combine each codetype with the statement individually. This allows the model to better match and verify each codetype with the statement.

LLMs perform worse with Name+Samp+Expl combinations compared to using Name or Samp

Although the introduction of external information can enhance the model’s classification performance, it often leads to overcorrection issues (Lin, 2022; Lu et al., 2023). This explains why the LLMs perform better when only introducing single combinations like Name or Samp, compared to combinations such as Name+Expl, Name+Samp, Samp+Expl, or Name+Samp+Expl. When provided with more codetype information beyond Name or Samp, the model is more likely to misclassify neutral statements related to sensitive groups as implicit hate, e.g., statement (a) in Table 4, or misinterpret the codetype information in the statement, leading to the misclassification of neutral

statements containing codetypes as implicit hate, e.g., statement (b) in Table 4.

More codetypes lead to decreased LLM Performance

A statement often contains more than one codetype, e.g., statements (b)-(d) in Table 4. Specifically, *xswl* in statement (b) is a Chinese pinyin abbreviation of *LOL* and is widely used in Chinese social media. In statement (c), *white car* is a metaphor for white supremacy. This statement may appear as a harmless joke on the surface, but it can also carry implicit hate if interpreted in a different context, with *work* potentially drawing on racial undertones about whiteness and superiority. Additionally, in statement (c), the Chinese pronunciation of 图沙 is similar to *massacre*, and *black maggots* is a metaphor for black people. We find that as the number of codetypes increases, the difficulty of accurately interpreting statements rises.

6 Conclusions

Our research introduces a novel strategy for detecting im-HS, proposing a codetype taxonomy that encompasses various strategies encoding implicit hateful intentions. We develop a systematic process to finalize the six codetype categories. Additionally, to validate the performance improvements brought by the introduction of codetypes, we propose two methods: prompt-based method and embedding-based method. The two methods are tested on three models trained on both Chinese and English corpora, using different combinations of codetypes to evaluate the effectiveness. In our experimental result analysis, we compare the performance improvements between the two methods and further analyze the strengths and weaknesses of different models, codetype combinations, and embedding-based methods. Experimental results from both Chinese and English datasets establish the efficacy of incorporating codetype information into LLMs, enhancing the effectiveness of im-HS detection.

Limitations

The comprehensiveness of our codetype taxonomy and the applicability of our methods across linguistic contexts remain areas for further exploration. Furthermore, we recognize that the selection of codetype samples also influences experimental performances and our methodologies have limited capability in handling more complex im-HS. Building a model that can dynamically determine the appropriate codetypes based on the input sentence would enhance the efficiency of the detection process. For statements containing more than two codetypes, further optimization of the model is required. For instance, using a chain-of-thought approach to prompt the LLM can help improve its classification performance on the prompt-based method.

Ethical considerations

While we prioritize the efficacy of im-HS detection leveraging codetype information, we acknowledge the critical importance of addressing ethical considerations within our research. Despite our efforts to provide warnings regarding potential instances of offensive or vulgar content, the presentation of implicit hate examples may inadvertently cause psychological distress to readers. Furthermore, there is a risk that these examples could be exploited by LLMs, thereby contributing to harmful discourse on a broader scale.

It is essential to clarify that our research aims to enhance the classification accuracy of LLMs for im-HS. While combating the proliferation of hate speech requires continuous effort, our exploration on linguistic patterns within im-HS both deepens our understanding of the phenomenon and demonstrates the potential for improved detection across diverse language datasets.

Acknowledgments

This work was partly supported by JSPS KAKENHI No. JP22K12091.

References

Ana Aleksandric, Sayak Saha Roy, and Shirin Nilizadeh. 2022. Twitter users’ behavioral response to toxic replies. *arXiv preprint arXiv:2210.13420*.

Andrew Alexander and Hongbin Wang. 2023. Topological data mapping of online hate speech, misinformation, and general mental health: A large

language model based study. *arXiv preprint arXiv:2309.13098*.

Baichuan. 2023. *Baichuan 2: Open large-scale language models*. *arXiv preprint arXiv:2309.10305*.

Collin Burns, Haotian Ye, Dan Klein, and Jacob Steinhardt. 2022. Discovering latent knowledge in language models without supervision. *arXiv preprint arXiv:2212.03827*.

Rui Cao, Roy Ka-Wei Lee, Wen-Haw Chong, and Jing Jiang. 2023. Prompting for multimodal hateful meme classification. *arXiv preprint arXiv:2302.04156*.

Tommaso Caselli, Valerio Basile, Jelena Mitrović, Inga Kartoziya, and Michael Granitzer. 2020. I feel offended, don’t be abusive! implicit/explicit messages in offensive and abusive language. In *Proceedings of the twelfth language resources and evaluation conference*, pages 6193–6202.

Dasol Choi, Jooyoung Song, Eunsun Lee, Jinwoo Seo, Heejune Park, and Dongbin Na. 2023. Large-scale korean text dataset for classifying biased speech in real-world online services. *arXiv preprint arXiv:2310.04313*.

Christopher Clarke, Matthew Hall, Gaurav Mittal, Ye Yu, Sandra Sajeev, Jason Mars, and Mei Chen. 2023. *Rule by example: Harnessing logical rules for explainable hate speech detection*. *Preprint, arXiv:2307.12935*.

Mithun Das, Binny Mathew, Punyajoy Saha, Pawan Goyal, and Animesh Mukherjee. 2020. Hate speech in online social media. *ACM SIGWEB Newsletter*, 2020(Autumn):1–8.

Mai ElSherief, Caleb Ziems, David Muchlinski, Vaishnavi Anupindi, Jordyn Seybolt, Munmun De Choudhury, and Diyi Yang. 2021. *Latent hatred: A benchmark for understanding implicit hate speech*. In *Proceedings of the 2021 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing*, pages 345–363, Online and Punta Cana, Dominican Republic. Association for Computational Linguistics.

Karmen Erjavec and Melita Poler Kovačič. 2012. “you don’t understand, this is a new war!” analysis of hate speech in news web sites’ comments. *Mass Communication and Society*, 15(6):899–920.

Joseph L Fleiss. 1971. Measuring nominal scale agreement among many raters. *Psychological bulletin*, 76(5):378.

Lei Gao, Alexis Kuppertsmit, and Ruihong Huang. 2017. *Recognizing explicit and implicit hate speech using a weakly supervised two-path bootstrapping approach*. In *Proceedings of the Eighth International Joint Conference on Natural Language Processing (Volume 1: Long Papers)*, pages 774–782, Taipei, Taiwan. Asian Federation of Natural Language Processing.

- Sreyan Ghosh, Manan Suri, Purva Chiniya, Utkarsh Tyagi, Sonal Kumar, and Dinesh Manocha. 2023. [CoSyn: Detecting implicit hate speech in online conversations using a context synergized hyperbolic network](#). In *Proceedings of the 2023 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing*, pages 6159–6173, Singapore. Association for Computational Linguistics.
- Uma Gunturi, Xiaohan Ding, and Eugenia H Rho. 2023. Toxvis: Enabling interpretability of implicit vs. explicit toxicity detection models with interactive visualization. *arXiv preprint arXiv:2303.09402*.
- David Hartmann, Amin Oueslati, and Dimitri Staufer. 2024. Watching the watchers: A comparative fairness audit of cloud-based content moderation services. *European Workshop on Algorithmic Fairness*.
- Thomas Hartvigsen, Saadia Gabriel, Hamid Palangi, Maarten Sap, Dipankar Ray, and Ece Kamar. 2022. Toxigen: A large-scale machine-generated dataset for implicit and adversarial hate speech detection. In *Proceedings of the 60th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*.
- Danula Hettiachchi, Indigo Holcombe-James, Stephanie Livingstone, Anjalee de Silva, Matthew Lease, Flora D. Salim, and Mark Sanderson. 2023. [How crowd worker factors influence subjective annotations: A study of tagging misogynistic hate speech in tweets](#). *Proceedings of the AAAI Conference on Human Computation and Crowdsourcing*, 11(1):38–50.
- Fan Huang, Haewoon Kwak, and Jisun An. 2023a. Chain of explanation: New prompting method to generate quality natural language explanation for implicit hate speech. In *Companion Proceedings of the ACM Web Conference 2023*, pages 90–93.
- Fan Huang, Haewoon Kwak, and Jisun An. 2023b. [Is chatgpt better than human annotators? potential and limitations of chatgpt in explaining implicit hate speech](#). WWW '23 Companion, page 294297, New York, NY, USA. Association for Computing Machinery.
- Aiqi Jiang, Xiaohan Yang, Yang Liu, and Arkaitz Zubiega. 2022. [Swsr: A chinese dataset and lexicon for online sexism detection](#). *Online Social Networks and Media*, 27:100182.
- Shuyu Jiang, Wenyi Tang, Xingshu Chen, Rui Tanga, Haizhou Wang, and Wenxian Wang. 2023. Raucg: Retrieval-augmented unsupervised counter narrative generation for hate speech. *arXiv preprint arXiv:2310.05650*.
- Yan Jiang. 2019. Chinese rhetoric.
- Gunther Jikeli, Sameer Karali, Daniel Miehling, and Katharina Soemer. 2023. Antisemitic messages? a guide to high-quality annotation and a labeled dataset of tweets. *arXiv preprint arXiv:2304.14599*.
- Zhuo Jing-Schmidt and Shu-Kai Hsieh. 2019. Chinese neologisms. In *The Routledge handbook of Chinese applied linguistics*, pages 514–534. Routledge London/New York.
- Shahrukh Khan, Mahnoor Shahid, and Navdeppal Singh. 2022. [White-box attacks on hate-speech bert classifiers in german with explicit and implicit character level defense](#). In *BOHR International Journal of Intelligent Instrumentation and Computing, 2022*. BOHR Publishers.
- Eunsu Kim, Juyoung Suk, Philhoon Oh, Haneul Yoo, James Thorne, and Alice Oh. 2024a. [CLiCK: A benchmark dataset of cultural and linguistic intelligence in Korean](#). In *Proceedings of the 2024 Joint International Conference on Computational Linguistics, Language Resources and Evaluation (LREC-COLING 2024)*, pages 3335–3346, Torino, Italia. ELRA and ICCL.
- Jaehoon Kim, Seungwan Jin, Sohyun Park, Someen Park, and Kyungsik Han. 2024b. [Label-aware hard negative sampling strategies with momentum contrastive learning for implicit hate speech detection](#). In *Findings of the Association for Computational Linguistics ACL 2024*, pages 16177–16188, Bangkok, Thailand and virtual meeting. Association for Computational Linguistics.
- Diederik P. Kingma and Jimmy Ba. 2014. [Adam: A method for stochastic optimization](#). *CoRR*, abs/1412.6980.
- Svetlana Kiritchenko, Isar Nejadgholi, and Kathleen C Fraser. 2021. Confronting abusive language online: A survey from the ethical and human rights perspective. *Journal of Artificial Intelligence Research*, 71:431–478.
- Andy Kirkpatrick and Zhichang Xu. 2012. *Chinese rhetoric and writing: An introduction for language teachers*. Parlor Press LLC.
- Edinam Kofi Klutse, Samuel Nuamah-Amoabeng, Hanjia Lyu, and Jiebo Luo. 2023. Dismantling hate: Understanding hate speech trends against nba athletes. In *Social, Cultural, and Behavioral Modeling*, pages 74–84, Cham. Springer Nature Switzerland.
- Atharva Kulkarni, Sarah Masud, Vikram Goyal, and Tanmoy Chakraborty. 2023. [Revisiting hate speech benchmarks: From data curation to system deployment](#). In *Proceedings of the 29th ACM SIGKDD Conference on Knowledge Discovery and Data Mining, KDD '23*, page 43334345, New York, NY, USA. Association for Computing Machinery.
- Kenneth Li, Oam Patel, Fernanda Viégas, Hanspeter Pfister, and Martin Wattenberg. 2024. Inference-time intervention: Eliciting truthful answers from a language model. *Advances in Neural Information Processing Systems*, 36.
- Jessica Lin. 2022. [Leveraging world knowledge in implicit hate speech detection](#). In *Proceedings of*

- the Second Workshop on NLP for Positive Impact (NLP4PI)*, pages 31–39, Abu Dhabi, United Arab Emirates (Hybrid). Association for Computational Linguistics.
- LlamaFamily. 2023. [Llama-Chinese](#).
- Junyu Lu, Bo Xu, Xiaokun Zhang, Changrong Min, Liang Yang, and Hongfei Lin. 2023. [Facilitating fine-grained detection of Chinese toxic language: Hierarchical taxonomy, resources, and benchmarks](#). In *Proceedings of the 61st Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 1: Long Papers)*, pages 16235–16250, Toronto, Canada. Association for Computational Linguistics.
- Xing Lu. 2004. *Rhetoric of the Chinese cultural revolution: The impact on Chinese thought, culture, and communication*. Univ of South Carolina Press.
- Xing Lu and David A Frank. 1993. On the study of ancient chinese rhetoric/bian. *Western Journal of Communication (includes Communication Reports)*, 57(4):445–463.
- Abdurahman Maarouf, Nicolas Pröllochs, and Stefan Feuerriegel. 2022. [The Virality of Hate Speech on Social Media](#). *arXiv e-prints*, arXiv:2210.13770.
- Sarah Masud, Ashutosh Bajpai, and Tanmoy Chakraborty. 2023. Focal inferential infusion coupled with tractable density discrimination for implicit hate speech detection. *arXiv preprint arXiv:2309.11896*.
- Tomas Mikolov. 2013. Efficient estimation of word representations in vector space. *arXiv preprint arXiv:1301.3781*.
- Michael Miller Yoder, Chloe Perry, David West Brown, Kathleen M Carley, and Meredith Pruden. 2023. Identity construction in a misogynist incels forum. *arXiv e-prints*, pages arXiv–2306.
- Nicolas Benjamin Ocampo, Ekaterina Sviridova, Elena Cabrio, and Serena Villata. 2023. An in-depth analysis of implicit and subtle hate speech messages. In *Proceedings of the 17th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics*, pages 1997–2013. Association for Computational Linguistics.
- Debaditya Pal, Kaustubh Chaudhari, and Harsh Sharma. 2022. Combating high variance in data-scarce implicit hate speech classification. In *TENCON 2022-2022 IEEE Region 10 Conference (TENCON)*, pages 1–4. IEEE.
- Kyumin Park, Myung Jae Baik, YeongJun Hwang, Yen Shin, HoJae Lee, Ruda Lee, Sang Min Lee, Je Young Hannah Sun, Ah Rah Lee, Si Yeun Yoon, Dong ho Lee, Jihyung Moon, JinYeong Bak, Kyunghyun Cho, Jong-Woo Paik, and Sungjoon Park. 2024. [Harmful suicide content detection](#). *Preprint*, arXiv:2407.13942.
- Christopher Perez and Sayar Karmakar. 2023. An nlp-assisted bayesian time-series analysis for prevalence of twitter cyberbullying during the covid-19 pandemic. *Social network analysis and mining*, 13(1):51.
- Kyle Rapp. 2021. Social media and genocide: The case for home state responsibility. *Journal of Human Rights*, 20(4):486–502.
- Julian Risch, Anke Stoll, Lena Wilms, and Michael Wiegand. 2021. [Overview of the GermEval 2021 shared task on the identification of toxic, engaging, and fact-claiming comments](#). In *Proceedings of the GermEval 2021 Shared Task on the Identification of Toxic, Engaging, and Fact-Claiming Comments*, pages 1–12, Duesseldorf, Germany. Association for Computational Linguistics.
- Sumegh Roychowdhury and Vikram Gupta. 2023. Data-efficient methods for improving hate speech detection. In *Findings of the Association for Computational Linguistics: EACL 2023*, pages 125–132.
- Koustuv Saha, Eshwar Chandrasekharan, and Munmun De Choudhury. 2019. Prevalence and psychological effects of hateful speech in online college communities. In *Proceedings of the 10th ACM conference on web science*, pages 255–264.
- Maarten Sap, Saadia Gabriel, Lianhui Qin, Dan Jurafsky, Noah A. Smith, and Yejin Choi. 2020. [Social bias frames: Reasoning about social and power implications of language](#). In *Proceedings of the 58th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 5477–5490, Online. Association for Computational Linguistics.
- Anita Saroj and Sukomal Pal. 2020. [An Indian language social media collection for hate and offensive speech](#). In *Proceedings of the Workshop on Resources and Techniques for User and Author Profiling in Abusive Language*, pages 2–8, Marseille, France. European Language Resources Association (ELRA).
- Sheikh Muhammad Sarwar and Vanessa Murdock. 2022. Unsupervised domain adaptation for hate speech detection using a data augmentation approach. In *Proceedings of the International AAAI Conference on Web and Social Media*, volume 16, pages 852–862.
- Anna Schmidt and Michael Wiegand. 2017. A survey on hate speech detection using natural language processing. In *Proceedings of the fifth international workshop on natural language processing for social media*, pages 1–10.
- Matheus Schmitz, Goran Muric, and Keith Burghardt. 2022. Quantifying how hateful communities radicalize online users. In *2022 IEEE/ACM International Conference on Advances in Social Networks Analysis and Mining (ASONAM)*, pages 139–146. IEEE.

- Deepawali Sharma, Vedika Gupta, and Vivek Kumar Singh. 2022. Detection of homophobia & transphobia in malayalam and tamil: Exploring deep learning methods. In *International Conference on Advanced Network Technologies and Intelligent Computing*, pages 217–226. Springer.
- Yingnian Tao. 2017. An investigation into chinese internet neologisms. *Canadian Social Science*, 13(12):65–70.
- Hugo Touvron, Louis Martin, Kevin Stone, Peter Albert, Amjad Almahairi, Yasmine Babaei, Nikolay Bashlykov, Soumya Batra, Prajjwal Bhargava, Shruti Bhosale, Dan Bikel, Lukas Blecher, Cristian Canton-Ferrer, Moya Chen, Guillem Cucurull, David Esiobu, Jude Fernandes, Jeremy Fu, Wenyin Fu, Brian Fuller, Cynthia Gao, Vedanuj Goswami, Naman Goyal, Anthony Hartshorn, Saghar Hosseini, Rui Hou, Hakan Inan, Marcin Kardas, Viktor Kerkez, Madian Khabsa, Isabel Kloumann, Artem Korenev, Punit Singh Koura, Marie-Anne Lachaux, Thibaut Lavril, Jenya Lee, Diana Liskovich, Yinghai Lu, Yuning Mao, Xavier Martinet, Todor Mihaylov, Pushkar Mishra, Igor Molybog, Yixin Nie, Andrew Poulton, Jeremy Reizenstein, Rashi Rungta, Kalyan Saladi, Alan Schelten, Ruan Silva, Eric Michael Smith, Ranjan Subramanian, Xiaoqing Ellen Tan, Binh Tang, Ross Taylor, Adina Williams, Jian Xiang Kuan, Puxin Xu, Zheng Yan, Iliyan Zarov, Yuchen Zhang, Angela Fan, Melanie Kambadur, Sharan Narang, Aurélien Rodriguez, Robert Stojnic, Sergey Edunov, and Thomas Scialom. 2023. *Llama 2: Open foundation and fine-tuned chat models*. *CoRR*, abs/2307.09288.
- Twitter. 2023. [Twitter’ s policy on hateful conduct | twitter help](#).
- Francielle Vargas, Fabiana Rodrigues de Góes, Isabelle Carvalho, Fabrício Benevenuto, and Thiago Pardo. 2021. [Contextual-lexicon approach for abusive language detection](#). In *Proceedings of the International Conference on Recent Advances in Natural Language Processing (RANLP 2021)*, pages 1438–1447, Held Online. INCOMA Ltd.
- Pranav Venkatesh, Kami Vinton, Dhiraj Murthy, Kellen Sharp, and Akaash Kolluri. 2024. [Entendre, a social bot detection tool for niche, fringe, and extreme social media](#). *Preprint*, arXiv:2408.06900.
- Zeeraq Waseem and Dirk Hovy. 2016. Hateful symbols or hateful people? predictive features for hate speech detection on twitter. In *Proceedings of the NAACL student research workshop*, pages 88–93.
- Laura Weidinger, Jonathan Uesato, Maribeth Rauh, Conor Griffin, Po-Sen Huang, John Mellor, Amelia Glaese, Myra Cheng, Borja Balle, Atoosa Kasirzadeh, et al. 2022. Taxonomy of risks posed by language models. In *Proceedings of the 2022 ACM Conference on Fairness, Accountability, and Transparency*, pages 214–229.
- Michael Wiegand, Elisabeth Eder, and Josef Ruppenhofer. 2022. [Identifying implicitly abusive remarks about identity groups using a linguistically informed approach](#). In *Proceedings of the 2022 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies*, pages 5600–5612, Seattle, United States. Association for Computational Linguistics.
- Michael Wiegand, Josef Ruppenhofer, and Elisabeth Eder. 2021. Implicitly abusive language—what does it actually look like and why are we not getting there? In *Proceedings of the 2021 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies*, pages 576–587.
- Matthew L Williams, Pete Burnap, Amir Javed, Han Liu, and Sefa Ozalp. 2020. Hate in the machine: Anti-black and anti-muslim social media posts as predictors of offline racially and religiously aggravated crime. *The British Journal of Criminology*, 60(1):93–117.
- Austin P Wright, Omar Shaikh, Haekyu Park, Will Epperson, Muhammed Ahmed, Stephane Pinel, Duen Horng Chau, and Diyi Yang. 2021. [Recast: Enabling user recourse and interpretability of toxicity detection models with interactive visualization](#). *Proceedings of the ACM on Human-Computer Interaction*, 5(CSCW1):1–26.
- Tong Xiang, Sean MacAvaney, Eugene Yang, and Nazli Goharian. 2021. [Toxccc: Toxic content classification with interpretability](#). In *Proceedings of the Eleventh Workshop on Computational Approaches to Subjectivity, Sentiment and Social Media Analysis, WASSA@EACL 2021, Online, April 19, 2021*, pages 1–12. Association for Computational Linguistics.
- Jinghua Xu and Zarah Weiss. 2022. How much hate with# china? a preliminary analysis on china-related hateful tweets two years after the covid pandemic began. *arXiv preprint arXiv:2211.06116*.
- Neemesh Yadav, Sarah Masud, Vikram Goyal, Md Shad Akhtar, and Tanmoy Chakraborty. 2024. [Tox-BART: Leveraging toxicity attributes for explanation generation of implicit hate speech](#). In *Findings of the Association for Computational Linguistics ACL 2024*, pages 13967–13983, Bangkok, Thailand and virtual meeting. Association for Computational Linguistics.
- Wenjie Yin and Arkaitz Zubiaga. 2022. Hidden behind the obvious: Misleading keywords and implicitly abusive language on social media. *Online Social Networks and Media*, 30:100210.

A Annotation guidelines

We employ four graduate and undergraduate students majoring in computer science and statistics as annotators. Their primary responsibility is to categorize 10 Chinese codetype candidates and determine the definitive codetypes. The annotated data is randomly selected from the ToxiCN dataset, which encompasses a total of 200 posts from users on Zhihu and Tieba.

A.1 Distribution of 10 codetype candidates

Table 5 displays the annotators’ selections for each codetype. Additionally, we also record the instances where consensus was achieved among more than two annotators. In cases where consensus among two or more annotators can not be reached, we introduce a fourth annotator for the final decision-making process. Summing up the number of reached consensuses and the decisions made by the fourth annotator yields the final distribution count for codetypes.

To ensure a better understanding of the 10 codetype candidates, we provide corresponding definitions and examples for each candidate. However, due to the diversity of language expressions and potential errors in the original data annotation, we acknowledge the possibility of certain language patterns in the dataset not falling under the 10 specified categories (including *Irony*, *Metaphor*, *Argot*, *Pun*, *Abbreviation*, *Idiom*, *Rhetorical question*, *Loanword*, *Hyperbole*, and *Deformation*). Therefore, we allow annotators to choose *None* as their final response. Nonetheless, we emphasize our preference for annotators to refrain from making such judgments arbitrarily and to strive to assign a codetype to each sentence whenever possible.

A.2 Examples of 10 codetype candidates

Below are the language pattern explanations and 1-2 examples to be referenced during the annotation process. *Examples* of the original Chinese corpus are shown in **melon** color, with the English translation below it. The encoding keywords related to codetype candidates are underlined.

1. **Abbreviation**: In languages using phonetic characters, simplified forms are adopted for commonly used phrases (mostly proper nouns) and a few common words. In Chinese datasets, speakers often use the initial letters of Chinese pinyin for abbreviations.

Examples:

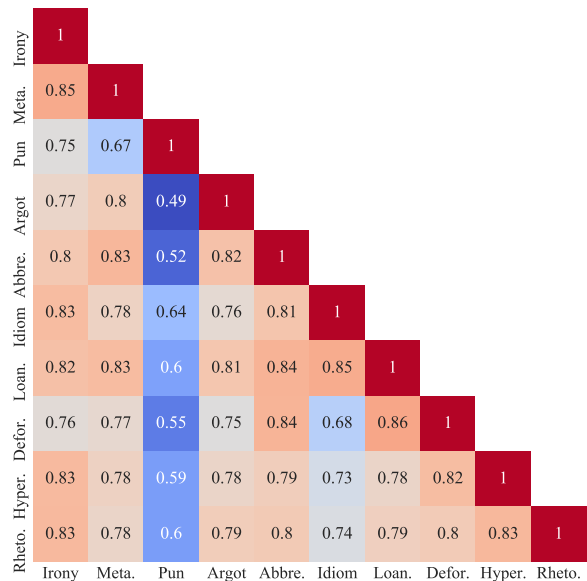


Figure 6: The embedding cosine similarity between 10 codetype candidates using word2vec model.

- **txl**是社会问题，应该有人管，而不是当透明人
tóng xìng liàn (Homosexual) is a social issue; someone should address it, rather than being invisible.
- 格局小了，国女都是喜欢找黑人约p，找国男接盘？
The scope is limited; Chinese girls all like to find black men for yuē pào (have casual sex), and Chinese men to take over?

2. **Metaphor**: It involves comparing two unrelated things, creating a rhetorical transfer. Speakers liken a certain group to animals or describe a group or object using animal behavior, or they may use specific things or events to describe a group or object. This includes both direct and indirect forms.

Examples:

- 宁愿小鸡守活寡？也不想小鸡沾粑粑？
Would you rather have a hen guarding its lone egg than have the hen besmirched?
- 会抱狗 但是不会抱黑人
I would hug a dog but not a black person.

3. **Irony**: The literal meaning is inconsistent with the deeper meaning, where words convey something different from their apparent

	<i>Irony</i>	<i>Metaphor</i>	<i>Argot</i>	<i>Pun</i>	<i>Abbreviation</i>	<i>Idiom</i>	<i>Rhetorical*</i>	<i>Loanword</i>	<i>Hyperbole</i>	<i>Deformation</i>	<i>None</i>
Annotator 1	49	26	30	16	10	6	29	4	18	1	11
Annotator 2	63	31	26	20	16	10	13	2	7	1	11
Annotator 3	78	24	22	18	17	7	15	2	5	1	11
Consensus	54	26	17	13	16	8	7	2	1	1	8
Annotator 4	8	8	13	5	-	1	-	-	-	-	12
Final	62	34	30	18	16	9	7	2	1	1	20

Table 5: Statistics on selections of each annotator.

intent. It encompasses both explicit and implicit forms of mockery. Speakers often use words with positive connotations or words of praise to mock individuals or groups.

Examples:

- 不会真有人想和小仙女结婚吧不会吧不会吧
Could anyone really want to marry little fairy? Unbelievable.
- 我们同性恋真是太正确了
Our homosexuals are just too correct.

4. **Pun:** Utilizing homophones or wordplay to convey an indirect meaning.

Examples:

- 艾呀，梅关系，不会疣事的，概率为淋。疣其湿没有尖锐的问题就更不用担心啦，你要照顾好滋己呀，不要经常去庖吧了，找个斑上吧，疹心的。
Oh dear, don't worry, everything will be fine, the probability is zero. Especially with no acute issues, there's even less to worry about. Take care of yourself and don't spend too much time at bars. Go and find a job, sincerely.
- 毕竟同性是真“艾”
Ultimately, being homosexual is true 'LOVE'.

5. **Argot:** Language peculiar to a particular profession or group, incomprehensible to outsiders. In the internet era, internet slang is the jargon among netizens. Different platforms have different popular expressions. Examples of derogatory internet slang commonly seen on Zhihu and Tieba include: 拳(boxer) refers to someone who holds sexist views, 被绿(getting greened) refers to being cheated on in a relationship, 妈宝女(mommy's girl) or 妈宝男(mommy's boy) are terms used to describe adult males or females who obediently follow their mothers' wishes, often lacking in-

dependent thinking and decision-making abilities.

Examples:

- 娶媳妇没用的关键是大小不然会被绿当老实人接盘侠，这么多年没有任何改变
The key to marrying a daughter-in-law is to have status; otherwise, you'll be cheated, regarded as an honest man taking over the role. After so many years, there's been no change at all.
- 妈宝女：我妈说彩礼三十万
Mommy's girl: My mom says the dowry should be thirty thousand.

6. **Idiom:** Informal and colloquial words or phrases used by the general public, also known as dialect, vernacular, or folk idioms, including vocabulary or short phrases. For instance, 基佬(gay) originally appeared as a dialect in the Guangdong region.

Examples:

- 东北人自强不息就OK了，这么肥沃的黑土，丰富的矿藏。不发达还是要自己找找原因是不是太大方了?毕竟中原有句老话叫做斗米恩，升米仇
Northeasterners should strive on their own. With such fertile black soil and abundant mineral resources, why are they still underdeveloped? Could it be because they're too generous? After all, there's an old saying in the Central Plains that goes Feud rice is fought, rise rice is resented.
- 苍蝇不叮无缝蛋，自食恶果
Flies don't sting seamless eggs; they reap what they sow.

7. **Loanword:** Words borrowed from another language. Generally, loanwords do not include translated words but refer to words that are absorbed with both sound and meaning.

For example, 凯勒奇(Kaleqi) is the English translation of the anti-Semitic Kalergi Plan.

Examples:

- 犹太人正在中国借助女权LGBT推动黑人凯乐其计划
Jews are promoting the black Kalergi Plan in China through feminism and LGBT rights.
- 再次证实了凯乐奇计划的现实。
Once again, it proves the reality of the Kalergi Plan.

8. **Decomposition:** As Chinese characters are ideograms, they can convey specific emotions through individual characters' separation and combination. For example, The character '默'(silence) is composed of '黑' (black) + '犬' (dog), which is used to mock black people.

Examples:

- 好奇纹了什么字，默吗
I wonder what character was used to create curiosity, '默'?

9. **Hyperbole:** Intentionally magnifying and embellishing the characteristics of objective persons, events, or things to deviate from the truth, aiming to deepen the reader's impression.

Examples:

- 我觉得，你可以在淘宝开定制戒指服务，接单给小黑做，你这等于有一个几百个小工的工厂啊
I think you could offer custom ring services on Taobao, and take orders for Little Black People, it's like having a factory with hundreds of workers.

10. **Rhetorical Question:** The speaker poses a question that seems to be directed at the reader or audience, but actually contains the author's own answer. This answer may be explicit or implicit. This technique is mainly used to emphasize viewpoints, guide thinking, or evoke emotions.

Examples:

- 四川的黑点不是gay多嘛?
Isn't Sichuan full of gays?

B More details about codetype strategy

B.1 Prompt-based method

We use the exact same prompts for both English and Chinese datasets. We have shown the user prompt in Section 4.1. The system prompt we utilize here is as follows:

System prompt

Please answer the question strictly according to the given instructions.